



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

बिरसा मुण्डा विमानपत्तन, राँची - 834002
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
Birsa Munda Airport, Ranchi - 834002



Ref.No: AAI/RC/AGM(E-C)/Biennial (Ops) /WO-02/2021-22/ E-233/1-13 आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित
सेवा में, Date: 28.02.2022

विकास कुमार / Vikash Kumar

C/O धन कुमारी देवी / C/o Dhan Kumari Devi

शेखपुरा, पटना, बिहार / Sheikhpura, Patna, Bihar

पिन- 800014 / Pin-800014.

कार्य का नाम :- बि०मु०हवाई अड्डा राँची में परिचालन क्षेत्र में सिविल वर्क्स के लिए द्विवार्षिक रखरखाव अनुबंध (2021-2022 और 2022-2023)। (उपशीर्ष: न्यू एटीसी टॉवर, फायर स्टेशन, हैंगर, एमटी, पूल, नव-एड्स, सीआईएसएफ बैरक, डॉग केनेल और अन्य सहायक उपकरण)।

Name of Work: -Biennial Maintenance Contract for Civil Works in Operational area at B.M. Airport, Ranchi for 2021-2022 & 2022-2023. (SH: New ATC Tower, Fire Station, Hanger, MT. Pool, Nav-Aids, CISF Barracks, Dog Kennel & Other Utility Installations). (Tender ID: - 2021_AAI_98944_1)

संदर्भ : निविदा खुलने की तिथि -10.02.2022

महोदय,

- उपर्युक्त कार्य के लिए आपके द्वारा दी गयी अनुमानित राशि रु. 1,65,00,000.00 [एक करोड़ पैंसठ लाख रुपया] (जीएसटी रहित) की प्रतिशत दर निविदा को आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर, जो कि डीएसआर- 2018 एवं डीएसआर 2018 के बराबर अतिरिक्त विविध मदों की दर से 56.51% [छप्पन दशमलव पाँच एक प्रतिशत] कम है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the quoted percentage rate of 56.51% [Fifty-Six-point Five One percent] below DSR 2018 & Additional Miscellaneous Items at par with DSR 2018 for the estimated cost put to tender of Rs. 1,65,00,000.00 [Rupees One Crore Sixty-Five Lakhs only] (Exclusive of GST)।

- सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल) भा.वि.प्रा. बिरसा मुंडा हवाई अड्डा राँची, कार्य के प्रभारी होंगे। आप कृपया अपने प्राधिकृत एवं संविदा- करार पर हस्ताक्षर करने में सक्षम प्रतिनिधि को हस्ताक्षर एवं करार पूरा करने हेतु सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बिरसा मुंडा हवाई अड्डा, राँची के कार्यालय में इस पत्र के जारी होने के पंद्रह (15) दिनों के अंदर भेजे। संविदा-करार आपके द्वारा उपलब्ध कराए गए 100/-रु. (सौ रुपये) के गैर अदालती पक्के कागज पर संपादित किया जाएगा।

Asstt.General Manager (Engg. -Civil), Airports Authority of India, B.M. Airport, Ranchi shall be the Engineer-in charge of the work. You are requested to depute your accredited representative empowered to sign the contract agreement on behalf of you to attend this office within Fifteen (15) days after issue of this letter and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा राशि 16,50,000.00 (सोलह लाख पचास हजार रुपये मात्र) जमा करें अन्यथा संविदा कागजात के पृष्ठ जीसीसी-16 पर दर्ज-धारा 1(ए) के अनुसार यह राशि आपके चालू बिलों से काट ली जाएगी।

[Contd.P/2]



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

बिरसा मुण्डा विमानपत्तन, राँची - 834002

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Birsa Munda Airport, Ranchi -834002



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

[Page-2]

Please deposit amount Rs. 16,50,000.00 (Rupees Sixteen Lacs Fifty Thousand Only) towards Security deposit **within 10 days** from the date of issuing of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per clause of contract 1(A) Page GCC-16 of the contract document.

4. आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम के प्रावधान और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) के केन्द्रीय नियम 1971, बालश्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकरण अधिनियम 1996 आदि जैसाकि निविदा दस्तावेज और केन्द्रीय एवं राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट प्रावधानों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the Provisions of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment & Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in the tender document and rules of Central and State Government.

5. आपको यह निर्देश दिया जाता है कि प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बिरसा मुण्डा हवाई अड्डा, राँची से शीघ्र संपर्क करें, जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are directed to contact the Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, BM Airport, Ranchi immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ये ध्यान रहे कि आपको यह कार्य करने के लिए 24 (चौबीस) महीने का समय प्रदान किया जाता है और इसकी गणना 11.03.2022 से की जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work is 24 (Twenty-Four) months and same shall be reckoned from 11.03.2022.

7. काम निविदा एवं शेड्यूल (ए) की शर्तों के अनुसार निष्पादित करें जो कि इस आदेश का अभिन्न हिस्सा होगा।

The work shall be executed as per the conditions of tender and schedule (A) which will be the integral part of this order.

8. भविष्य में संविदा से संबंधित कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract shall normally be addressed to the Engineer – in-charge.

9. उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

[Contd.P/3]



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

बिरसा मुण्डा विमानपत्तन, राँची - 834002
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
Birsa Munda Airport, Ranchi - 834002



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

[Page-3]

10. कृपया पत्र की पावती भेजें एवं साथ में संलग्न इस पत्र की प्रतिलिपि पर स्वीकारोक्ति के रूप में विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

धन्यवाद ।

संलग्न :- 1. अनुसूची-ए(Schedule-A)

भवदीय,

(दीपक कुमार/ Deepak Kumar)

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल) Asstt. GM (Engg-Civil)

बि.मु.हवाई अड्डा, राँची -02/B.M Airport, Ranchi-2.